



Replaces / Reemplaza / Remplace 30072-100-14N (02/2000)

Momentary, Illuminated Mushroom Button Operators

Botón operador tipo hongo de contacto momentáneo, luminoso

Opérateurs momentanés à bouton coup de poing, lumineux



Class Clase	Type Tipo	Application Aplicación	Operators / Operadores Opérateurs		UL listed for use on a flat surface of enclosure types: Registrado por UL para utilizar sobre una superficie plana de gabinetes tipo: Homologué par UL pour utilisation sur une surface plate des armoires de type :
			Push Button Botón pulsador Bouton-poussoir	Mushroom Button Botón tipo hongo Bouton coup de poing	
9001	K1L, K2L*, K3L	Heavy Duty Uso pesado Fort calibre	X		1, 2, 3, 3R, 4, 6, 12 & 13
	K2L**20* K2L**21*			X	
	SK1L, SK2L*	Corrosion Resistant Resistente a la corrosión Résistant à la corrosion	X		1, 2, 3, 3R, 4, 4X, 6, 12 & 13
	SK2L**20* SK2L**21*			X	

⚠ DANGER / PELIGRO / DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

Disconnect all power before servicing.

Electric shock will result in death or serious injury.

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO

Desconecte todas las alimentaciones antes de efectuar el servicio.

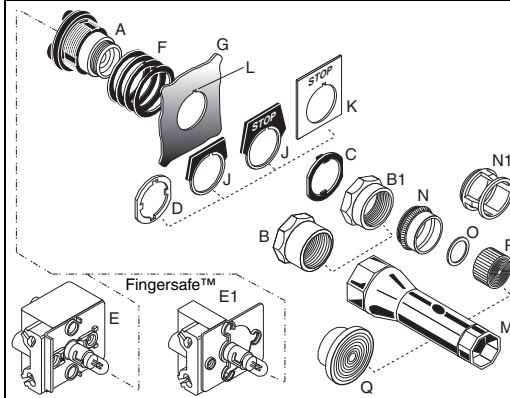
Una descarga eléctrica podrá causar la muerte o lesiones serias.

RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ÉCLAIR D'ARC

Coupez toutes les alimentations avant l'entretien.

L'électrocution entraînera la mort ou des blessures graves.

Full View / Vista completa / Vue complète



The metal locking thrust washer (C) is required to ground the 9001K operator per IEC 1131-2.

Se necesita la roldana de metal de seguridad de bloqueo (C) para aterrizar el operador 9001K por IEC 1131-2.

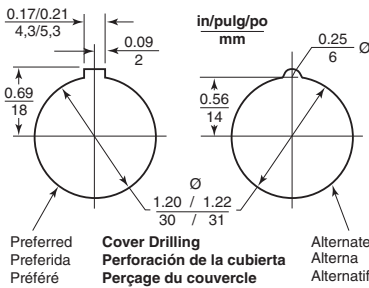
La rondelle métallique de butée de verrouillage (C) est exigée pour mettre l'opérateur 9001K à la terre selon IEC 1131-2.

The lens gasket (O) must be installed to retain UL Type 4 and 6 ratings.

El empaque del lente (O) deberá ser instalado para conservar los valores nominales del gabinete tipo 4 y 6. Le joint de la lentille (O) doit être installé pour préserver les valeurs nominales de l'armoire de type 4 et 6.

Legend	Leyenda	Légende
A. operator	A. operador	A. opérateur
B. ring nut (K2L, SK2L)	B. tuerca arillo (K2L, SK2L)	B. écrou de blocage (K2L, SK2L)
B1. ring nut (K1L, K3L, SK1L)	B1. tuerca arillo (K1L, K3L, SK1L)	B1. écrou de blocage (K1L, K3L, SK1L)
C. locking thrust washer	C. roldana de seguridad de bloqueo	C. rondelle de butée de verrouillage
D. trim washer	D. roldana del marco	D. rondelle de garniture
E. standard light module	E. módulo de luz estándar	E. module lumineux standard
E1. shallow depth light module	E1. módulo de luz de poca profundidad	E1. module lumineux de faible profondeur
F. compensating gaskets	F. empaques de compensación	F. joints de compensation
G. panel	G. panel	G. panneau
J. metal legend plate	J. placa leyenda metálica	J. plaque à légende en métal
K. plastic legend plate	K. placa leyenda de plástico	K. plaque à légende en plastique
L. alignment tab	L. muesca de alineamiento	L. languette d'alignement
M. ring nut wrench (K95)	M. llave para tuercas (K95)	M. clé pour écrou de blocage (K95)
N. clear plastic top (K1L, SK1L)	N. cubierta de plástico transparente (K1L, SK1L)	N. couvercle en plastique transparent (K1L, SK1L)
N1. metal top (K3L)	N1. cubierta de metal (K3L)	N1. couvercle en métal (K3L)
O. lens gasket	O. empaque del lente	O. joint de la lentille
P. lens	P. lente	P. lentille
Q. mushroom knob	Q. perilla tipo hongo	Q. bouton coup de poing

Mounting / Montaje / Montage



Hole & Notch Punch

Ø 31mm: Greenlee knockout punch 60242
Push buttons also mount in 1,20 (30.5) hole

Dim.: in. / pulg / po (mm)

Punzonado y Muesca

Ø 31mm: Punzonado de discos removibles Greenlee 60242
Estos operadores también se pueden montar en un agujero de 1,20 (30,5)

Poinçon et Encoche

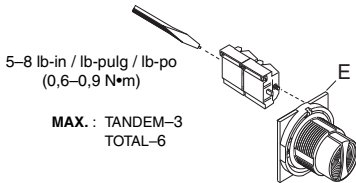
Ø 31 mm : Emporte-pièce Greenlee 60242
Ces opérateurs se montent aussi dans un trou de 1,20 (30,5).

Min. Centerline Spacing / Espacio min. al eje / Espacement min. à l'axe

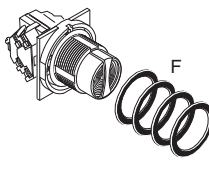
	Vertical	Horizontal
Without legend plate	1.56 (40)	2.25 (57)
Sin placa leyenda	1,56 (40)	2,25 (57)
Sans plaque à légende	1,56 (40)	2,25 (57)
With legend plate	<i>Consult the Digest.</i>	
Con placa leyenda	<i>Consultar el Compendiado.</i>	
Avec plaque à légende	<i>Consulter le Digest.</i>	

Installation / Instalación / Installation

- ① - Install the contact blocks.
- Instalar los bloques de contacto.
- Installer les blocs de contact.

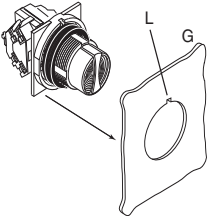


- ② - Select the number of gaskets (F).
- Seleccionar el número de empaques (F).
- Choisir le nombre de joints (F).

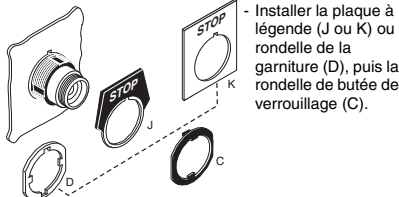


Panel thickness Espesor del panel Épaisseur du panneau	No. of gaskets No. de empaques Nombre de joints
1/16 (1,6)	4
1/8 (3,2)	3
3/16 (4,8)	2
1/4 (6,4)	1

- ③ - Mount onto the panel (G).
- Montar sobre el panel (G).
- Monter sur le panneau (G).



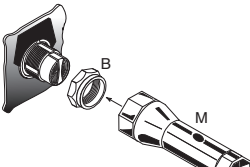
- ④ - Install the legend plate (J or K) or trim washer (D), then the locking thrust washer (C).
- Instalar la placa leyenda (J o K) o roldana del marco (D), luego la roldana de seguridad de bloqueo (C).



- Installer la plaque à légende (J ou K) ou rondelle de la garniture (D), puis la rondelle de butée de verrouillage (C).

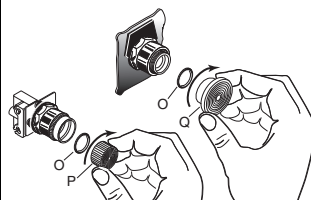
Legend Plate	Washer
Metal (J)	C only
Plastic (K)	C only
None	D and C
Placa leyenda	Roldana
De metal (J)	C solamente
De plástico (K)	C solamente
Ninguna	D y C
Plaque à légende	Rondelle
En métal (J)	C seulement
En plastique (K)	C seulement
Aucune	D et C

- ⑤ - Install the ring nut (B).
- Instalar la tuerca arillo (B).
- Installer l'écrou de blocage (B).



72-96 lb-in / lb-pulg / lb-po
(8,2-10,8 N•m)

- Finger tighten the color lens (P) or mushroom knob (Q) to install or change.
- Apretar el lente de color (P) o la perilla tipo hongo (Q) con los dedos para instalar o cambiar.
- Serrer à la main la lentille de couleur (P) ou le bouton coup de poing (Q) pour l'installation ou le remplacement.



CAUTION / PRECAUCION / ATTENTION

HAZARD OF EQUIPMENT DAMAGE

To prevent damage to operator assembly, do not exceed 5 lb-in. (0.56 N•m).

Failure to observe this precaution can result in equipment damage.

PELIGRO DE DAÑO AL EQUIPO

Para evitar daño al ensamble del operador, no exceda 0,56 N•m (5 lb-pulg).

El incumplimiento de esta precaución puede causar daño al equipo.

RISQUE DE DOMMAGES MATÉRIELS

Pour éviter d'endommager cet ensemble d'opérateur, ne dépassez pas 0,56 N•m (5 lb-po).

Si cette précaution n'est pas respectée, cela peut entraîner des dommages matériels.

Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.

Schneider Electric USA, Inc.
8001 Knightdale Blvd.
Knightdale, NC 27545 USA
1-888-SquareD (778-2733)
www.schneider-electric.us

Solamente el personal de mantenimiento eléctrico especializado deberá prestar servicios de mantenimiento al equipo eléctrico. La Compañía no asume responsabilidad alguna por las consecuencias emergentes de la utilización de este material.

Importado en México por:
Schneider Electric México, S.A. de C.V.
Calz. J. Rojo Gómez 1121-A, Col. Gpe. del Moral
09300 México, D.F. Tel. 5804-5000
www.schneider-electric.com.mx

L'entretien du matériel électrique ne doit être effectué que par du personnel qualifié. La Société n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de ce matériel.

Schneider Electric Canada Inc.
5985 McLaughlin Road
Mississauga On, L5R 1B8
Tel: 1-800-565-6699
www.schneider-electric.ca